

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

الدورة الثانية لعام 2026

نيروبي، 24 و 25 تشرين الثاني/نوفمبر 2026
البند 2 (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

المسائل التنظيمية: إقرار جدول الأعمال وخطة
العمل للدورة الثانية لعام 2026

جدول الأعمال المؤقت المشروح

البند 1

افتتاح الدورة

- 1- عقد المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) دورته الأولى لعام 2026 في يومي 21 و 22 نيسان/أبريل 2026. ويرد مشروع تقرير تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2026/15، وترد المقررات التي اعتمدها المجلس في تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2026/16.
- 2- وفي تلك الدورة، قرر المجلس التنفيذي، في المقرر 4/2026، أن تُعقد دورته الثانية لعام 2026 لمدة يومين، في يومي 24 و 25 تشرين الثاني/نوفمبر 2026، كما بتّ في جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2026، وذلك رهناً باستعراض آخر يجريه المكتب، وفقاً للفقرة 2 من المادة 10 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي.
- 3- وعلى إثر ذلك، اجتمع المكتب في 1 أيلول/سبتمبر 2026 وأوصى بجدول الأعمال المؤقت للدورة، الذي يرد في الوثيقة HSP/EB.2026/17.
- 4- وعضوية المجلس التنفيذي متاحة في الموقع الشبكي لموئل الأمم المتحدة. والتوزيع الجغرافي للمكتب الذي سيقترأس سير الدورة الثانية لعام 2026 هو كما يلي:

الرئيس: الصين (دول آسيا والمحيط الهادئ)

نواب الرئيس: موزامبيق (الدول الأفريقية)

المكسيك (دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

ألمانيا (دول أوروبا الغربية ودول أخرى)

المقرر: سلوفاكيا (دول أوروبا الشرقية)

5- وفي إطار البند 1 من جدول الأعمال المؤقت، سيعلم الرئيس افتتاح الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2026 ويقترح الإجراءات التي سيجري تطبيقها من أجل الدورة. وسيفتح الدورة رئيس المجلس التنفيذي.

البند 2

المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الثانية لعام 2026

6- في إطار هذا البند الفرعي، سيذكر الرئيس المشاركين بأن الدورة ستعقد حضورياً على نحو كامل لمدة ست ساعات تقريباً في اليوم، من الساعة 9:00 إلى الساعة 12:00، ومن الساعة 14:00 إلى الساعة 17:00، مع توفير الترجمة الشفوية كاملة إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

7- وسينظر المجلس التنفيذي أيضاً في جدول أعماله للدورة ويقره، وسيبث في تنظيم أعماله. ويمكن الاطلاع على الجدول الزمني وتنظيم الأعمال المقترحين في الإخطار الذي أصدرته المديرية التنفيذية. ويرد جدول الأعمال المؤقت في الوثيقة HSP/EB.2026/17.

ومن المتوقع أن يقر المجلس التنفيذي جدول أعماله ويتفق على خطة عمله للدورة الثانية لعام 2026.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت (HSP/EB.2026/17)

جدول الأعمال المؤقت المشروع (HSP/EB.2026/17/Add.1)

قائمة وثائق الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2026 (HSP/EB.2026/INF/10)

إخطار من المديرية التنفيذية

(ب) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الأولى لعام 2026

8- في إطار هذا البند الفرعي، وعلى أساس توصية المقرر، سيُدعى المجلس التنفيذي إلى اعتماد التقرير عن أعمال دورته الأولى لعام 2026.

ومن المتوقع أن ينظر المجلس التنفيذي في التقرير عن أعمال دورته الأولى لعام 2026 ويعتمده.

الوثائق

مشروع تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الأولى لعام 2026 (HSP/EB.2026/15)

المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2026 (HSP/EB.2026/16)

البند 3

تقارير رؤساء الأفرقة العاملة

(أ) تقرير رئيسة الفريق العامل المخصص المعني بالشؤون البرنامجية وشؤون الميزانية

9- وفقاً لمقررات المجلس التنفيذي، ولا سيما الفقرة 7 من المقرر 2/2019، التي قرر بموجبها المجلس إنشاء الفريق العامل المخصص المعني بالشؤون البرنامجية وشؤون الميزانية والإدارة، سيُدعى رئيس الفريق العامل إلى تقديم تقرير إلى المجلس التنفيذي عن عمل الفريق، بما في ذلك بشأن مشاريع المقررات المحتملة لينظر فيها المجلس التنفيذي والتوصيات المقدمة إليه.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بتقرير رئيس الفريق العامل المخصص وتقديم توجيهات حسب الاقتضاء.

الوثائق

بيان رئيسة الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية

(ب) تقرير الرئيسين المشاركين لفريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع

10- وفقاً لقرار جمعية موئل الأمم المتحدة 7/2 الذي أنشئ بموجبه فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع، سيقدم الرئيسان المشاركان للفريق العامل تقريراً إلى المجلس التنفيذي عن أنشطة الفريق العامل.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بتقرير الرئيسين المشاركين وتقديم توجيهات حسب الاقتضاء.

الوثائق

بيان الرئيسين المشاركين لفريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع
تقرير فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع عن أعمال دورته الثانية (HSP/OEWG-H.2025/5)

البند 4

الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة

(أ) الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك معلومات مستكملة عن تعبئة الموارد

11- في إطار هذا البند الفرعي، ستقدم المديرية التنفيذية تقارير عن الوضع المالي المؤقت لموئل الأمم المتحدة في 30 حزيران/يونيه 2026 و 30 أيلول/سبتمبر 2026، وفقاً للفقرة 5 من مقرر المجلس التنفيذي 4/2019.

12- وستقدم المديرية التنفيذية أيضاً إحاطة بشأن جهود تعبئة الموارد.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة وتقديم المزيد من التوجيهات حسب الاقتضاء.

الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية بشأن الوضع المالي المؤقت لموئل الأمم المتحدة حتى 30 حزيران/يونيه 2026 (HSP/EB.2026/18)

تقرير المديرية التنفيذية بشأن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 30 أيلول/سبتمبر 2026 (وثيقة تصدر أثناء الدورة)

معلومات مستكملة عن تعبئة الموارد (HSP/EB.2026/18/Add.1)

(ب) توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

13- في إطار هذا البند الفرعي، ستقدم المديرية التنفيذية إحاطة إلى المجلس التنفيذي بشأن توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وفقاً لمرفق المقرر 4/2026 الصادر عن المجلس التنفيذي.

14- وستعّم، تحديداً، توصيات اللجنة الاستشارية بشأن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة وتقديم المزيد من التوجيهات حسب الاقتضاء.

الوثائق

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027 (HSP/EB.2026/19/Add.1)

(ج) معلومات مستكملة عن الآثار المترتبة عن مبادرة الأمم المتحدة 80 على هيكل موئل الأمم المتحدة وملاكه الوظيفي وتخطيط ميزانيته وعمله

15- في إطار هذا البند الفرعي، ستقدم المديرية التنفيذية إلى المجلس التنفيذي معلومات مستكملة عن الآثار المترتبة عن مبادرة الأمم المتحدة 80 على هيكل موئل الأمم المتحدة وملاكه الوظيفي وتخطيط ميزانيته وعمله. وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة وتقديم المزيد من التوجيهات حسب الاقتضاء.

الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن الآثار المترتبة عن مبادرة الأمم المتحدة 80 على هيكل موئل الأمم المتحدة وملاكه الوظيفي وتخطيط ميزانيته وعمله (HSP/EB.2026/18/Add.2).

البند 5

النظر في مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027 وإمكان إقرارهما

16- وفقاً للمقرر 1/2026، ستقدم المديرية التنفيذية في إطار هذا البند مشروع برنامج العمل السنوي لموئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027، مع مراعاة التعليقات الواردة من لجنة البرنامج والتنسيق ومن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لمواصلة النظر فيها وإمكانية موافقة المجلس التنفيذي عليها.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في النظر في مشروع برنامج العمل السنوي لموئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027 من أجل إقرارهما.

الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027 (HSP/EB.2026/19)

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027 (HSP/EB.2026/19/Add.1)

البند 6

معلومات مستكملة عن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الأنشطة في المناطق المتضررة من النزاعات والكوارث

17- وفقاً للفقرة 6 (ب) من المقرر 4/2019 ولأحكام الفقرتين 4 و5 من المقرر 6/2024 والفقرة 1 من المقرر 2/2025، ستقدم المديرية التنفيذية، في إطار هذا البند، إحاطة بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك البرنامجين القطريين في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وكينيا، وبشأن التحالف العالمي لشراكات الجهات المشغلة لمرافق المياه، وبشأن مبادرات منع الأزمات الحضرية والتصدي لها.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة وتقديم المزيد من التوجيهات حسب الاقتضاء.

الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك آخر المستجدات بشأن البرنامجين القطريين في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وكينيا، وبشأن التحالف العالمي لشركات الجهات المشغلة لمرافق المياه، وبشأن مبادرات منع الأزمات الحضرية والتصدي لها (HSP/EB.2026/20)

تقرير المديرية التنفيذية عن أبرز الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة للفترة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه 2026 (HSP/EB.2026/INF/11)

تقرير المديرية التنفيذية عن حالة الجهود المبذولة لإعادة بناء المستوطنات البشرية في قطاع غزة (HSP/EB.2026/INF/12)

البند 7

تقارير الهيئات الرقابية المعنية التابعة للأمم المتحدة

18- وفقاً للفقرة 6 (ج) و(د) من المقرر 4/2019 ومرفق المقرر 4/2026، ستقدم المديرية التنفيذية، في إطار هذا البند، إحاطة بشأن تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية (البند 7 (أ)) ومكتب الأخلاقيات (البند 7 (ب)). وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة بالوثيقتين وتقديم المزيد من التوجيهات حسب الاقتضاء.

الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومكتب الأخلاقيات وأنشطة موئل الأمم المتحدة ذات الصلة (HSP/EB.2026/21)

البند 8

نتائج الدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي

19- في إطار هذا البند، ستقدم المديرية التنفيذية إحاطة بشأن نتائج الدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي، التي عُقدت في الفترة من 17 إلى 22 أيار/مايو 2026 في باكو. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة المقدمة من المديرية التنفيذية وأن يصيغ توصيات أخرى لإجراءات المتابعة.

الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن نتائج الدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي (HSP/EB.2026/22)

البند 9

نتائج الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة

20- في إطار هذا البند، ستطلع المديرية التنفيذية المجلس التنفيذي على نتائج الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، الذي عُقد في يومي 16 و17 تموز/يوليه 2026، إضافة إلى جلسة عامة مستأنفة عُقدت في 28 تموز/يوليه 2026، وفقاً لقرار الجمعية العامة 214/79. وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة وتقديم المزيد من التوجيهات حسب الاقتضاء.

الوثائق

نتائج الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة (HSP/EB.2026/23)

البند 10

النظر في نتائج الدورة واعتمادها، بما في ذلك مواعيد الدورة الأولى لعام 2027 وجدول أعمالها المؤقت

21- في إطار هذا البند، قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يعتمد مشاريع مقررات ونتائج دورته الثانية لعام 2026.

22- وسيعتمد المجلس التنفيذي أيضاً جدول الأعمال المؤقت لدورته الأولى لعام 2027 ويبت في مواعيد تلك الدورة في إطار نتائج الدورة الثانية لعام 2026.

ومن المتوقع أن ينظر المجلس التنفيذي في مشاريع مقررات المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2026، بما في ذلك مواعيد دورته الأولى لعام 2027 وجدول أعمالها المؤقت، واتخاذ إجراءات بشأنها.

الوثائق

مشاريع مقررات المجلس التنفيذي (وثيقة تصدر أثناء الدورة)

البند 11**مسائل أخرى**

23- في إطار هذا البند، قد يرغب المجلس التنفيذي أن ينظر في أي مسائل لم تكن مشمولة في إطار أي بند من بنود جدول الأعمال ولكن يُرى أنها تستدعي اهتمامه.

البند 12**اختتام الدورة**

24- من المتوقع أن يختتم المجلس التنفيذي أعمال دورته الثانية لعام 2026 بحلول الساعة الخامسة من مساء يوم الأربعاء 25 تشرين الثاني/نوفمبر 2026.